SOLO Di Pueblo

SOLO Afl. 1.25 Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
DIAMARS 23 JANUARY 2024

CIFRANAN DEN SU TOTALIDAD BAYENDO BEK NA NIVEL CU TABATA PROME CU PANDEMIA HORACIO ODUBER HOSPITAL TA PRESENTA CIFRA TOTAL PA AÑA 2023

 WWW.SOLODIPUEBLO.COM  SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

DOS DETENCION A CAY DEN CASO KWIHI

Landsrecherche a detene awe e homber E.M.G.K. y e muher M.S.M. den e investigacion Kwihi. E homber K. a wordo deteni anteriormente na november 2023.

Kwihi ta un investigacion tocante acuerdonan di servicionan (dienstverleningsovereenkomsten) den eperiodo 2017-2021, cera dor di e minister anterior di Transporte, Comunicacion y Sector Primario cu varios persona huridico (rechtspersonen). E investigacion aki ta andando desde Februari 2023.

E sospecho ta cu diferente persona, entre nan E.M.G.K. y M.S.M., a fraudulentamente ricibi placa di Pais

ARUBA TA CONSIDERANDO PA HABRI FRONTERA CU VENEZUELA E AÑA AKI



PARADA DI FANTASIA

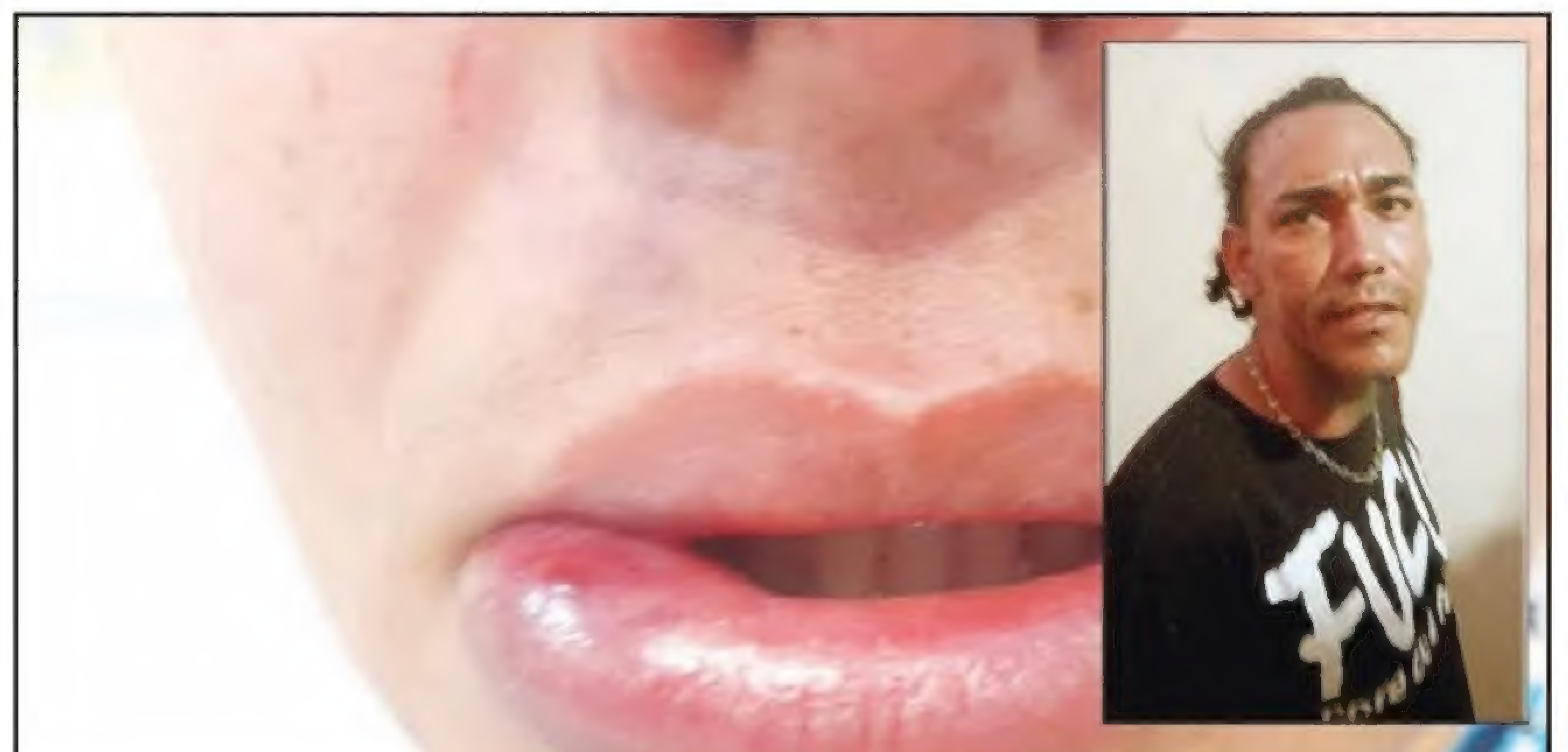






"MANSUR UN CANDIDATO NOBO DEN POLITICA PERO BIEU Y BRUHA DEN PENSAMENTO"

TATA TA MAN NA CABES CU PAREHA DI SU YIU MUHER, E TA MENASA, GOLPIA, CHOKA, MOKETIA Y DAL SU YIU CU OBHETONAN Y JUSTICIA NO TA ACTUA!



CIFRANAN DEN SU TOTALIDAD BAYENDO BEK NA NIVEL CU TABATA PROME CU PANDEMIA HORACIO ODUBER HOSPITAL TA PRESENTA CIFRA TOTAL PA AÑA 2023



Desde luna di juni 2023 Horacio Oduber Hospital a cuminsa comparti mensualmente diferente cifra cu comunidad pa asina brinda un claridad y transparencia den loke ta e cuido medico na HOH. Awo nos ta comparti cu boso e cifra total pa loke ta aña 2023 unda ta compara esaki cu aña 2022 y 2021 pa duna asina un miho comparacion. E transparencia aki ta parti di vision y mision di Hunta di Directiva hunto cu team di maneho di HOH pa asina clientenan, pashent y bishitante tin mas claridad di e diferente servicionan cu ta wordo brinda na nos Hospital.

Admision na HOH

Na aña 2023 tabatin un total di 9.919 pashent (0.5% menos cu 2022) cu a ser admiti na HOH cu un promedio di estadia di 4,2 dia. E cifra di admision ta menos cu na aña 2022. Motibo di esaki ta cu 60% di pashent na HOH ta wordo admiti via departamento di emergencia. Y por mira e volumen di pashent cu ta wordo mira na departamento di emergencia cual a baha na 2023, si compara esaki cu 2022 cu 5.2%. E ocupacion di cama a subi na 2023 te na 90,8% mirando cu na final di 2021 (80,5%) e totalidad di cama na HOH a ser reduci mas ainda door di e construccion andando na Hospital. Pues desde e tempo ey tin menos cama pa admiti pashent na Hospital.

Departamento di Emergencia

Na luna di juli 2023 departamento di emergencia a introduci un sistema di pre-triage cu enfoke pa determina si un pashent tin cu wordo atendi pa departamento di emergencia of e tin cu bay dokter na warda. Manera cu a introduci e sistema aki pre-triage di biaha a mira un reduccion na departamento di emergencia di 100 pashent pa dia pa 80 pashent pa dia. Esaki tambe ta un motibo pakico e parti di diagnostico di radiologia a baha, mirando cu tin menos peticion di parti di departamento di emergencia pa haci testnan diagnostico.

Consulta di pashent cerca specialista

Na 2023 tabatin un total di 79.175 consulta di pashent cerca specialistanan cu ta traha pa Hospital, cual ta similar na e cifra di consulta prome cu pandemia. Alabes esaki tambe ta e motibo pakico tin mas peticion pa testnan di laboratorio y consecuentemente tin mas operacion ta tuma luga si compara esaki cu aña 2021.

Baby cu ta nace na Aruba

Mundialmente por mira cu e total di baby cu ta nace anualmente ta bahando, pues no ta na Aruba so esaki ta un trend. Si por mira cu durante pandemia mas baby a nace y awo e ta bahando bek. Pues sigur un trend pa keda monitor den futuro.

Un aña den su totalidad hopi exitoso pa Hospital unda cu a brinda cuido na no solamente comunidad di Aruba, pero tambe turistanan cu ta bishita nos isla y tambe pashentan no documenta. Paso na final di dia como Hospital nos compromiso y vision ta pa keda pa brinda cuido medico accesibel di calidad na un y tur sin importa rasa, genero, edad y cultura paso nos semper t'ey.

Gobierno di Aruba:

ARUBA TA CONSIDERANDO PA HABRI FRONTERA CU VENEZUELA E AÑA AKI

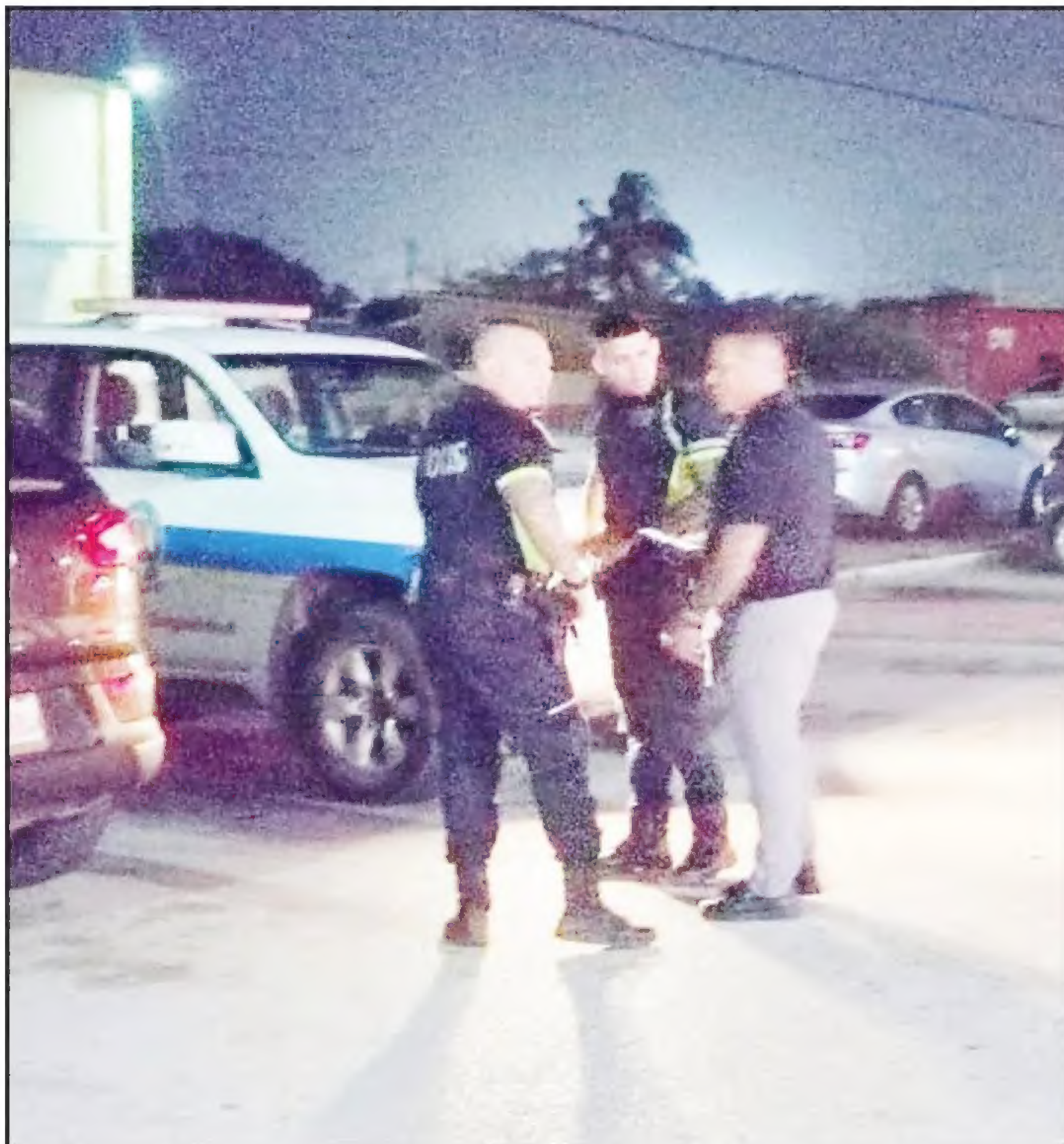


Frontera cu Venezuela ta cera desde aña 2019, na momento cu Gobierno di Venezuela a cera e frontera unilateralmente. Na mei di 2023 a habri e frontera maritimo basa riba palabracionnan haci entre autoridadnan di Aruba y autoridadnan di Venezuela.

E diferente instancianan na Aruba desde e momento ey, a cuminsa prepara pa habri e frontera aereo y ta spera cu den prome kwartaal di 2024 lo por duna un indicacion ki dia e frontera aereo lo habri.

E reunionnan ta tumando luga caba, pa por sigura un reapertura sigur y na forma responsabel. Mientras tanto e ciere di frontera a wordo prolonga cu 3 luna mas entrante 23 di januari 2024, pa por finalisa e preparacionnan.

POLIS A BAY SAVE A LOT PA UN PROBLEMA CU UN EX-TRAHADOR

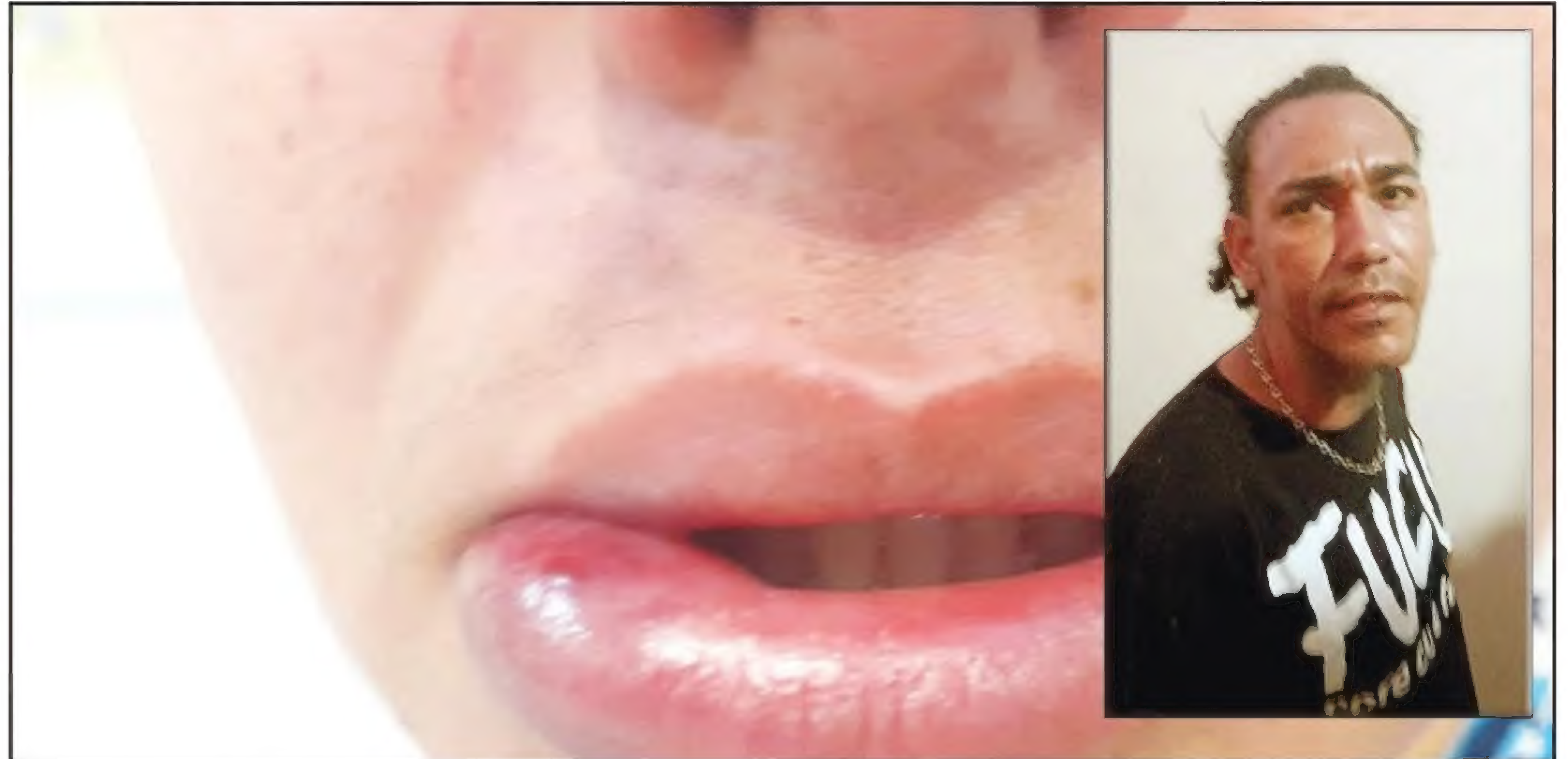


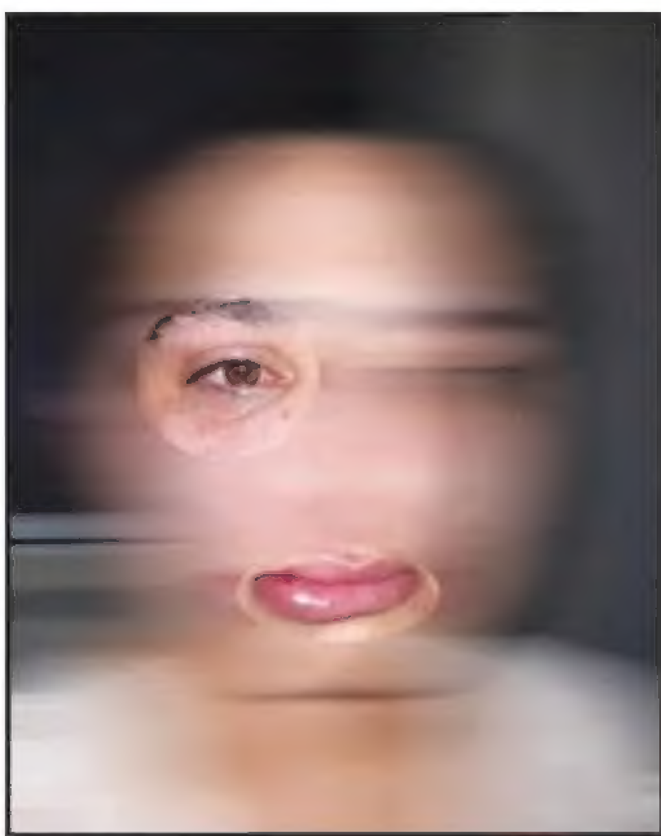
Diasabra anochi a drenta informe di un problema na Save A Lot, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu un ex-trahador a bin busca problema eynan asunto di yama otro pedofil.

A start un situacion di pushamento y casi mokete a spart un empleada a bin hala nan for di otro te hasta esun a bay for di e sitio. Polis a bisa esun cu a keda cu e por pasa na recherche pa entrega keho.

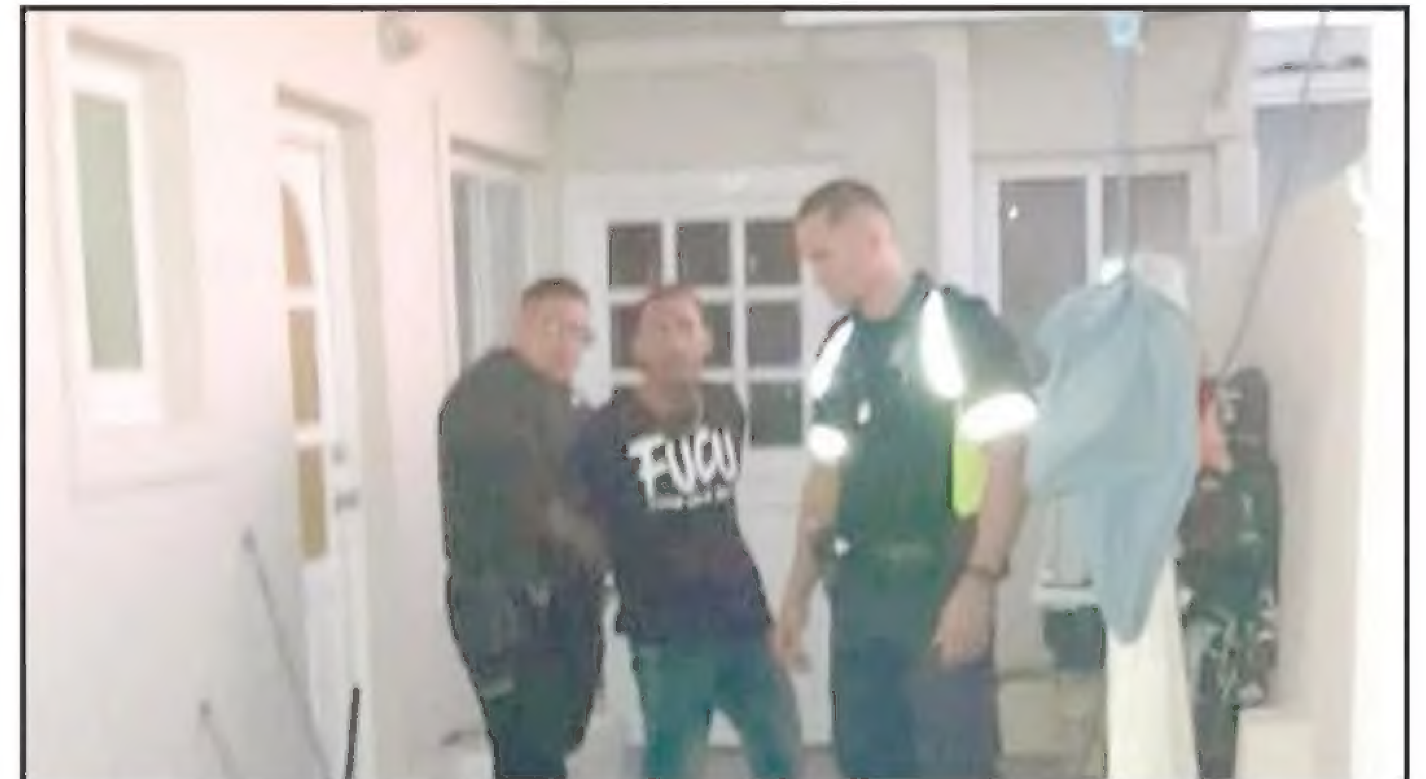
TATA TA MAN NA CABES CU PAREHA DI SU YIU MUHER, E TA MENASA, GOLPIA, CHOKA, MOKETIA Y DAL SU YIU CU OBHETONAN Y JUSTICIA NO TA ACTUA!







Diasabra madruga atrobe V.R. a agredi su pareha formalmente te cu e mester bay hospital, e tata di e mucha muhe ta fada cu e situacion cu justicia no ta actua como debe ser paso despues di algun ora agresor ta afor y ta sigi abusa. Pa e di tantisimo biaha V.R. ta agredi su yiu y e ta haya straño cu e agresor ta "get away" cu su agresionnan. Ela bay sinta averigua y a yega na e sospecho cu un polis di fam O. di Dakota ta coach e agresor. Pesey e ta pidi alto mando policial y ministerio publico pa tuma carta den e asunto prome cu ta demasiado laat!



POR PAGA DIAMARS Y DIARANSON AWO: PERMISO PA KAVEL TA CLA PA BUSCA NA DIP



22 di januari 2024 – Despues cu Directie Infrastructuur en Planning (DIP) a keda cla cu yama tur esunnan cu ta bin na remarca pa un kavel riba ruta di carnaval, awo ta asina leu cu por pasa paga y haya e permiso den man.

DIP ta invita esunnan cu a haya yamada cu nan ta bin na remarca pa un kavel, pa pasa diamars dia 23 di januari 2024 of diaranson dia 24 di januari 2024 entre 7:45 am pa 11:45 am of entre 1:15 pm pa 3:45 pm, pa por paga y hiba nan permiso.

Mester corda trece un identificacion oficial valido (ID), por ehempel cedula, rijbewijs of paspoort. Ta necesario pa tin prueba di bo “persoonsnummer”. Tene cuenta cu na DIP no ta acepta placa cash, sino solamente por paga cu carchi di banco.

Den caso cu bo ta haya bo stroba pa bishita DIP durante diamars of diaranson, por haci un afspraak riba e dia y orario cu si por e siman aki ainda, via email: carnaval@dip.aw y skirbi den e subject: “Afspraak afhalen precariovergunning” y inclui e number di kavel. Si tin cambio den e orario lo anuncia esaki.

Departmento di Asunto Social - Seccion di bijstand ta informa lo siguiente:

En coneccion cu parada di Carnaval " Jouvert Morning" cu lo tuma lugar dia 3 februari 2024, lo tin cambio den e pago di bijstand unicamente pa districto di San Nicolas.
Pago di bijstand pa districto San Nicolas lo tuma lugar diabierna dia 2 februari 2024 di 8.00 AM pa 12.00 PM.
E cambio aki ta solamente pa e pago di bijstand pa luna di februari 2024 pa districto di San Nicolas.
Tur otro districto e pago di bijstand ta tuma lugar dia 3 februari 2024.

Pa mas informacion por yama/ whatsapp/ mail libremente na DAS:
1. Whatsapp: 593-3118 (NO POR YAMA SOLAMENTE WHATSAPP)
2. Via mail: bijstand@dsz.gov.aw
3. Telefon: 528-1100/528-1110

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Relaciona cu e celebracion di Dia di Betico:

PROME MINISTER A DISFRUTA DI UN MAINTA SUPER INTERACTIVO CU ALUMNONAN DI COLEGIO SAGRADO CURASON NA SAVANETA"







Drentando e siman pa cu celebracion di Dia di Betico, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta continua cu su bishitanan na scol. Dialuna mainta a toca turno na Colegio Sagrado Curason na Savaneta. Durante su bishita, Prome Minister a bishita Klasnan 6A y 6B, cu a duna un bunita presentacion di e dia special aki. E alumnonan a cuminsa nan presentacion cu un video di tur loke Betico a haci den su bida, sigui pa un presentacion sumamente bunita y emocional, cu Prome Minister a indica di a causa un gran impresion riba su persona.

Prome Minister a expresa di ta sumamente contento pa mira con hopi e alumnonan aki sa di e bida di Betico, y di su banda a splica nan cu Betico, ora e tabata tin nan edad, tambe tabata tin e deseo y soñonan cu cada un di nan tin awe, y cu ta na grandi el a logra cosnan grandi pa Aruba.

Na su turno cabesante di scol Juffrouw Lillith Rasmijn a indica di ta sumamente contento, y ta gradici Prome Minister pa bishita nan scol, y pa duna e alumnonan di klas 6 un bunita presentacion.

"Mi ta gradici e cabesante di scol, e docentenan di klas 6 Juffrouw, Carolina, Juffrouw Charlotte, y Juffrouw Michelle pa un mainta super interactivo, y tur e alumnonan pa un bunita presentacion. Mi ta sumamente orguyoso pa wak con prepara cada alumno ta, y ta spera cu cada un di nan tambe por logra, mescos cu Betico, cosnan grandi pa pais Aruba," Prome Minister a expresa.

COLEGIO CONRADO CORONEL A RICIBI BISHITA DI MINISTER ENDY CROES

En conexion cu e fecha natalicio di nos Libertador Betico Croes.







Minister Endy Croes a inicia e siman di celebracion di Dia di Betico cu un bishita na scol basico Colegio Conrado Coronel. E mandatario di Enseñansa a ricibi un caluroso bonbini door di cabesante di e scol Sra. Lourdes Vries y cabesante suplente Sr. Franklin Dirksen. Despues di un reunion breve, Minister Endy Croes a bishita e alumnonan di klas 6, unda a comparti informacion di e historia, bida y logronan di Betico Croes. E meta di e bishita ta pa e alumnonan conoce un poco di e historia di e lucha cu Betico a hiba pa henter e Pueblo di Aruba pa por a logra e Status Aparte. Minister Endy Croes a pone enfasis cu dia 25 di januari no ta solamente un dia liber di scol, pero a splica e significado di e dia aki. Na final di e charla, Minister Endy Croes a haci e alumnonan pregunta y remarcabel ta cu nan tabata conoce caba diferente faceta di e historia di Betico, e lider stima pa su pueblo.



Cabesante di Colegio Conrado Coronel, Sra. Lourdes Vries a expresa di ta contento di a ricibi bishita di Minister Endy Croes na e scol. Sra. Vries a gradici Minister Endy Croes pa duna e alumnonan extra informacion di e historia di Betico Croes y e motibo cu ta liber dia 25 di januari, cual ta un dia pa nos celebra. Sra. Vries a indica cu e alumno- y docentenan a keda sumamente contento cu e splicacion cu nan a ricibi di e mandatario di Enseñansa, unda cu nan a ricibi extra informacion cu kisas cu tempo ta bay un tiki perdi, pero awe Minister Endy Croes a rebiba esakinan bek.

Minister Endy Croes ta gradici e cabesante di e scol Sra. Lourdes Vries, docente - y specialmente e alumnonan pa e bunita recepcion y pa un mainta asina ameno. Ban recorda y celebra Dia di Betico pa e herencia bunita cu el a laga atras, nos Status Aparte. Minister Endy Croes ta desea henter Pueblo di Aruba un feliz Dia di Betico!

SETAR TA FELICITA NOS REINA DI TUMBA 2024



Diasabra anochi a tuma luga e Festival di Tumba 2024 na Balashi Garden yena di ambiente y animacion.

Pa Carnaval 70, Aruba ta conoce su Reina di Tumba den nomber di Giliane Wester cu su tumba titula “Baranca” acompaña pa e banda musical Grupo di Amigo. SETAR como sponsor oficial di Aruba su Carnaval ta felicita nos Reina di Tumba, tur e ganadornan y participantenan como tambe SMAC pa un tremendo festival.

Parlamentario independiente mr. dr. Ryçond Santos do Nascimento:

E IMPORTANCIA Y POTENCIAL DI SECTOR PRIMARIO

Den cuadro di solucionnan pa nos futuro Do Nascimento ta subraya cu nos sector primario ta importante y tin potencial. E sector primario ta di vital importancia y ta regarda e bienestar di nos comunidad. Segun e parlamentario independiente tin varios argumento convincente pa reforsa e sector primario y reduci nos dependencia di importacion di cuminda.

E argumento di mas importante cu e ta menciona ta cu 90% di nos cuminda ta bin di afo. Esey ta un problema, pasobra e dependencia di importacion ta haci nos vulnerabel pa loke ta pasa den exterior. Si, por ehempel, prijsnan di cuminda subi na Merca automaticamente nos ta bay sinti prijsnan subi na Aruba tambe. E clase trahado cu ta biba di salario basico ta sinti esaki di biaha.

Do Nascimento ta resalta cu na 1986 un cambio critico a tuma luga, cu ta e causa directo di e problema actual. Politiconan cu un vision di corto plazo a enfoka riba turismo sin considera e impacto negativo riba nos capacidad a largo plazo pa produci nos mesun cuminda. Door di negligencia pa cu sector primario e politica di atraccion di inversionistanan pa turismo a haci nos vulnerabel na fluctuacionnan den e mercadonan internacional. Pero tin solucion pa cambia e rumbo cu politiconan a tuma den pasado, e parlamentario independiente ta sigura. Nos mester cuminsa inverti mas serio den produccion local di alimento. Asina por crea empleo directo den agricultura, procesamento y distribucion di alimento, cu ta aspectonan vital pa nos economia local. E impacto positivo ta bay mas leu, pasobra un sector primario cu ta florece tambe ta crea empleo indirecto den otro sectornan. Asina por diversifica e mercado laboral, creando mas opcion pa trahadonan. Cu mas opcion riba e mercado, e competencia interno pa haya trahado ta aumenta, loke ta fomenta un miho trato di trahadonan, miho oranan di trabao y miho salarionan.

Nos sector primario ta importante y tin potencial. P'esey Do Nascimento ta conclui cu un apelacion pa spierta interes den agricultura y fomenta ambicion pa emprende den siguridad alimentario. E parlamentario independiente ta subraya cu inversion den agricultura y produccion sostenibel ta conduci na



un base economico mas balansa y stabil. E ta haci nos menos vulnerabel na fluctuacionnan den e mercadonan internacional y ta haci nos clase trahado mas competitivo riba mercado laboral.

Parlamentario Marco Berlis (MEP)

DIA DI BETICO: UN FECHA DI HOMENAHE PA E LIBERTADOR DI ARUBA

Dia 25 di januari un biaha mas pueblo di Aruba lo subi caya pa celebra den grandi Dia di Betico. Gilberto François "Betico" Croes, a nace 25 di januari 1938 na Santa Cruz Aruba. E tabata e di 6 yiu di un famia di 12 yiu di Francisco Cornelio Croes y Maria Louisa Croes-Lopez. Su rumannan mas hoben Hendrik y Rudy Croes a drenta cu ne den politica. Mas despues su yiu homber Glenbert Croes, actual Minister di Labor, y su sobrina sra. mr. Evelyn Wever-Croes, Prome Minister actual di Aruba, tambe a sigui su pasonan.

E lucha y logronan sagrado di Betico Croes

E lucha pa nos ta independiente di Antiyas Hulandes tabata uno grandi y esaki a wordo logra pasobra Betico Croes tabata un homber determina y visionario. Betico a logra pa Aruba tin su propio Bandera como pais, su propio himno nacional, su propio moneda, su propio Parlamento, su propio constitucion, su propio Banco Central y hopi mas. Apesar cu e lucha semper tabata intenso y tin biaha tabata mustra cu tabata imposibel pa gana e bataya, Betico a persevera y a logra cu awe nos tin nos Status Aparte den Reino Hulandes. Betico su amor pa e pueblo, su dedicacion na e causa ta sin comparacion.

Betico Croes mes no por a experencia e victoria aki, como cu e tabata envolvi den un accidente grave riba 31 di december 1985, algun ora prome cu e Status Aparte a drenta na vigor (1 januari 1986). Despues di lunanan largo den coma y di lucha pa su bida, Betico Croes a fayece dia 26 di november 1986.

Dia di Betico: Un celebracion nacional pa Aruba su Libertador

Dia di Betico, cu ta wordo celebra tur 25 di januari, ta yena cu celebracion cultural tur caminda rond di Aruba. Riba 25 di januari Aruba ta para keto di su trabao y ta recorda riba e fecha aki e importancia di e bida y logronan di nos heroe y libertador nacional. Sigur e palabranan di Betico, “Si mi cay na caminda, gara e bandera y sigui cu e lucha," ta resona mas cu nunca entre e politiconan di e prestigioso partido Movimiento Electoral di Pueblo cu e la bay laga atras. Dia di Betico ta honra e legado exepcional di Betico Croes. Tur aña por mira con e pueblo ta subi e cayanan di nos pais pa disfruta y honra Betico pa tur loke e la haci pa nos.

Betico Croes a demostra a traves di su bida cu nada ta imposibel pa logra. Su esfuerso, dedicacion, determinacion, intensidad pa logra su metanan y su amor pa su pueblo ainda ta resona a traves di su



discursonan di pasado, pero cu lo keda graba pa semper den e curason di un pueblo agradecido. Pabien Aruba!

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

MINISTER ENDY CROES HUNTO CU TEAM DI BIBLIOTECA NACIONAL ARUBA A CELEBRA DIA DI BIBLIOTECA



E aña aki Biblioteca Nacional Aruba (BNA) a celebra e di 31 edicion di Dia di Biblioteca. Dia 20 di januari 2023, ta Dia di Biblioteca. Diabierna ultimo, Minister Endy Croes a asisti na e gran celebracion na Biblioteca Nacional Aruba. Durante e atardiameno, e mandatario di Enseñansa a duna un discurso, felicitando e personal di BNA. Tambe, a informa esnan presente tocante e trabounan realisa na BNA durante aña 2023 y elabora riba e proyectonan pa aña 2024. En conexion cu Dia di Biblioteca, e team di BNA a haci un recorido rond di Aruba y a bishita diferente museo, entre otro, Museo Industrial na Watertoren, Terrafuse Art Gallery, Museo Arkeologico, Museo Cas di Mamachi y Museo di Avion Air Aruba.

Directora di BNA a duna un discurso y a gradici e mandatario di Enseñansa pa tur trabou desplega pa BNA. Sra. Britten a indica cu durante aña 2024 lo sigui pone atencion riba e trabounan di biblioteca y traha hunto pa mehora y amplia e servicio.

Minister Endy Croes ta felicita directora Sra. Astrid Britten y e empleadonan di BNA pa e gran trabou cu nan ta eherciendo na BNA. Finalmente, Minister Endy Croes ta encurasha e comunidad di Aruba pa lesa buki. Conocemento ta indispensabel. Mas bo lesa, mas bo sa y mas bo sa, sabi bo ta!





"MANSUR UN CANDIDATO NOBO DEN POLITICA PERO BIEU Y BRUHA DEN PENSAMENTO"

Parlamentario Tevreden na Parlamentario Miguel Mansur: Basha hotel abou y despues kico?

Aruba, 22 di januari 2024: Parlamentario Hendrik Tevreden, lider di Fraccion di MEP, a lansa un critica serio contra Parlamentario di Accion21, Sr. Miguel Mansur, kende ta boga pa basha hotel abou na Aruba.

Tevreden a considera e propuesta aki hopi radical y peligroso, alertando e pueblo tocante e posicionnan di Mansur. A pesar di e reconocimento cu mester limita hotelnan grandi, of hasta 'No More Hotels' y sigur proteha naturalesa, di cual cu MEP mes a traha pa reduci e cantidad di camber di hotel na nos isla, Tevreden ta enfatisa cu e propuesta di Mansur ta demasiado extremo pa kier basha hotel abou.

El a enfatisa cu ta berdad cu AVP a parti 7.000 permiso y camber di hotel y MEP a traha duro pa baha esaki na 2.000 camber. Berdad ta cu no por a bah'e mas pasobra esnan cu ya ta asina leu cu nan permiso no por para mas y gobierno lo perde den corte cu daño di perhuicio halto.

Otro berdad ta cu Minister Dangui Oduber su vision ta pa no construi mas hotel grandi na Aruba pero mas bien Boutique Hotels di maximo 75 pa 100 camber y sigur conserva nos naturalesa mas. Pesey pregunta di preocupacion ta surgi basa riba e ponencia radical aki di Sr. Mansur kende ta un menasa pa e pais aki.

Entre e preocupacionnan cu Hendrik Tevreden ta expresa den su critica, tin preguntanan cu Mansur lo tin di contesta. Preguntanan manera si sigui e pensamento di basha e hotel abou:

- Con ta para cu e acuerdo entre Aruba y e cadenanan di hotel cu ya ta estableci pa mas di 20 aña aki?
- Cuanto hende lo tin di manda cas directamente pa motibo cu nan no tin establecimento pa traha na dje?
- Unda otro e personanan aki lo haya trabou pa por sigui provee pa nan mes y nan famia?
- Cuanto daño basha un hotel abou ta hacai na naturalesa y rond di unda e hotel ta traha?
- Unda lo hiba tur e sushi di y resto di un hotel asina grandi?
- Ken ta responsabel pa atende cu e sushi aki, e hotel of gobierno?
- Cuanto tempo e bisindario rond di e hotel tin di keda cera pa peliger relata cu construccion cu esaki ta trece cu ne?
- Di unda lo recupera e entrada economico pa pais Aruba cu e hotel aki ta trece cu ne?
- Kico lo ta e substituto pa e perdida cu ta wordo crea aki?

"Y asina facilmente tin mas preguntanan cu pueblo no tin contesta pa nan cual ta haci dificil pa para tras di e pensamento aki di sr. Mansur pa yega basha hotel abou. E ta parce cu pa busca un argumento contra gobierno e ta menciona sin mas pa basha hotel abou, sin a pensa riba e demas consecuencianan cu tin tras di un posibel decision.

Tur esaki ta mustra riba e echo cu e no ta planea ni loke e ta bisa of pensa prome cu e haci esaki publicamente, pero ta opera estilo adhoc. Algo cu sigur nos no mester mas den e politica cu nos ta lagando atras.

Accion 21 ta un partido y Mansur un candidato por ta nobo den politica pero bieu y bruha



den pensamento. Cu e peliger di hiba nos pais den un direccion robes si acaso e haya e oportunidad pa goberna. Berdad nos no mester mas hotel nobo, pero tampoco mas Miguel", e parlamentario a bisa.

SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen





Ahaaaaa! Un bunita dia liber ta dilanti porta, cu e celebracion di Dia di Betico, dia 25 di Januari.
Nos no sa si tin espacio pa mi relato prome cu dia 25 di Januari, pero, nos ta bay comparti un
poema cu Lady Ruth a skirbi pa e dia aki, hopi anja pasa, cu ta publica den su buki
"Sigui...inspira pa duna"cu ainda ta obtenibel na nos librerianan local den Dakota. Nos a corda
riba e poema aki, ora cu un juffrouw di scol Sta. Anna a yama nos pa para como hurado pa nan
contest di poema tocante Betico,(awe dfm) , Diaranzon dia 24 di Januari hunto cu un of mas persona. Segun nos por a comprende, nos ta reemplaza un of otro Poeta of artista, cu no por bay
para como hurado e dia aki. Nos ta ketobay ex-lider scout, "be prepared" of "weest paraat"pa
cualkier situacion cu por presenta den cual nos por yuda di curason. Gustosamente nos ta help
nan out.

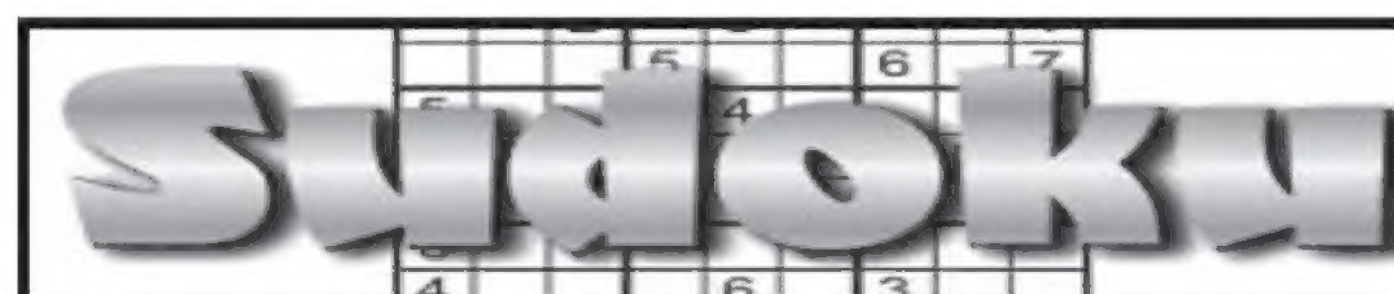
Ata aki e poema titula :
"BETICO, UN ARUBIANO DI CURASON"

Un dia special, pa hopi ta asercando, recordando
Un Arubiano cu a destaca
Den su trabaonan como politico realisa
Un dia pa pueblo celebra cantando, faltando
Keto bay amor hamas lubida
Pa su carisma como un bon hende stima
Un dia pa lidernan, reflexionando sperando
Cu su ehempelnan, palabranan preferi
Ni cuanto, ni na unda, balornan a bay perdi
Un dia pa nos muchanan na scol, sinyando, comunicando
Cu fe den Dios como e rais
Keto bay cu balor den e amor pa nos pais
Un dia pa nos obreronan obrando , logrando
Di mantene nan famia ariba pia
Y sigui biba felis cu otro den harmonia
Un dia di mas inspiracion, yegando pensando
Hunto cu e Arubianonan cu no t'ey mas
Pa hunto sigui recorda y reza pa paz
Un dia, pa ami, Lady Ruth, ta recitando
Pa mi sigui expresa den nos anya cultural
A traves di mi poemanan pa mi Aruba special .
Dushi Aruba, celebra sanamente den balans. No bebe ora bo ta stuur, bo yega cas sano y salvo.

Nos grupo di amiganan di "Childhood" di anjanan sesenta ya a cuminsa celebra e dia di Betico .
Y un di nos bisinjanan, Tia Majorie Eman, recientemente a celebra su di 90 cumpleanos felis !



Cu salud, bendicion, alegria y sabiduria pa Tia Majorie ! Pabien Aruba ! Ban sigui celebra BIDA ! Pasa un dushi dia, un bon siman. Un "bearhug" di Lady Ruth pa boso tur !!!!



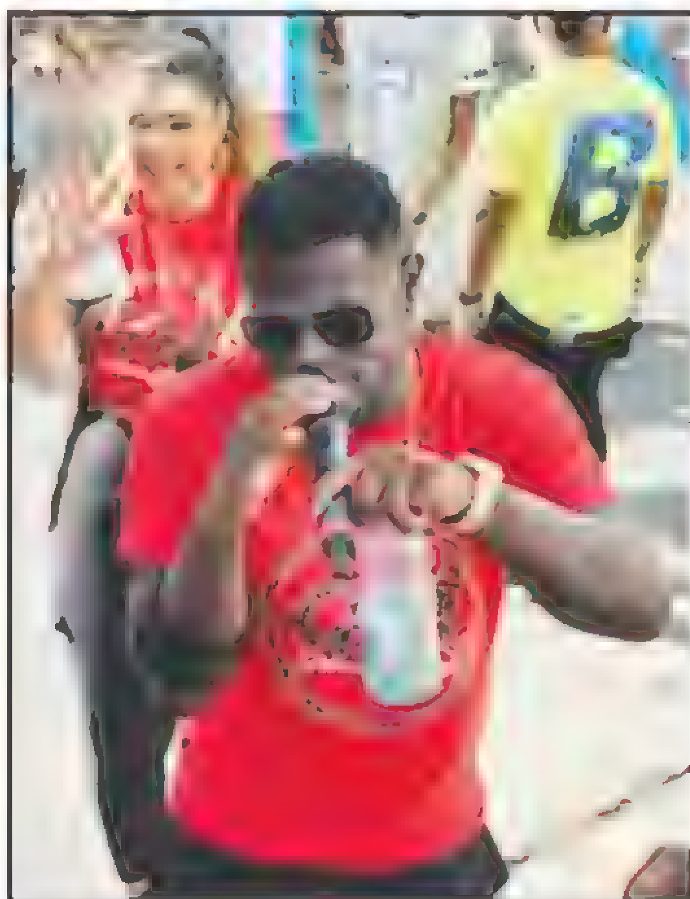
	7			6				9
6			5				8	
		4				7		
	3				6			
2				5				8
			4				1	
		3				4		
	2				7			3
1				8			2	

Parada di fantasia











FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

HOPI TA DRUMI ANOCHI, PERO NO TA TUR TA LANTA MAINTA

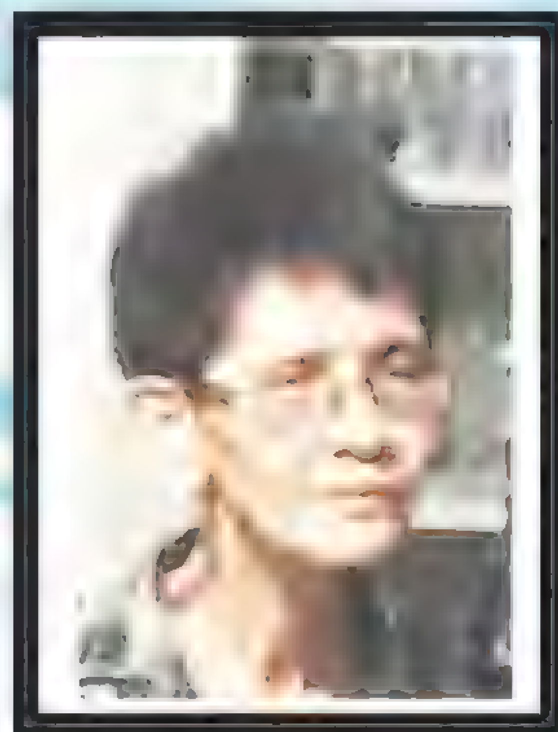


E rosea cu nos tin ta fia, e no ta di nos, esun cu ta su doño ta Dios, e ta duna rosea y e ta kita rosea.
Aunke con grandi nos bira, cuanto fama nos tin, rikesa , poder, autoridad, semper nos ta vulnerabel pasobra nos ningun no sa ki dia Dios, lo tuma e rosea bek.
Den Lucas 12:16-21 ta para scirbi: Hesus a conta nan un parabola bisando: E tereno di un cierto homber rico tabata masha productivo, Y e a cuminsa rasona den su mes bisando: Kico mi haci,Pasobra mi no tin kugar pa warda mi cosecha. Y e a bisa: Esaki lo mi haci, lo mi basha mi mangasina abao y traha otro mangasina mas grandi ainda, y den nan lo mi warda tur mi trigo, y mi bienes . Y lo mi bisa mi alma. Alma bo tin hopi bienes montona pa hopi aña,tuma sosiego,come y bebe, y fiesta.
Ma Dios a bise: Abo bobo! Awenochi mes bo alma lo wordo exigi for di bo, y awor ken lo bira doño di loke bo a prepara? Asina ta e hende cu piki tesoro pa su nes, y no ta rico pa cu Dios.
E tempo cu nos ta bibando aden ta demostra e grado halto di materialismo, orguyo, paranda, buracheria y inmoralidad cu hende ta biba aden y cu nan no ta corda riba Dios.
Locual ta para scirbi den 2 Timoteo 3:1-9 ta pa nos pone atencion, con tempo lo cambia y con hende lo bira, y awor nos ta bibando den e tempo, y nos ta mirando e cambio. Pero locual ta pasando ta cu e deseo y scuridad di mundo, ta pone cu hende ta bira negativo kere cu bo ta husga,y pero bo ta avisando di e peliger cu tin na caminda.
Mescos tambe den Galationan 5:19-21 y 1 Corintionan 6:9-10 ta para scirbi tur esnan cu tin un bida,
cu no ta agrada Dios, lo no hereda e reino di Dios.
Dios ta lus y den dj'E no tin nada, nada di scuridad. Si nos bisa cu nos tin comunion cu Dios, y sinembargo nos ta cana den scuridad nos ta gaña y no ta practica e berdad.
Pesey nos tin cu aleha for di tur cos cu ta hiba nos den scuridad, y biba prepara, pasobra e dia ni e ora cu Dios ta bin busca nos alma , nos no sa.
Proverbionan 29:1 ta para scirbi; Esun cu wordo reprendi hopi biaha y toch ta haci su nek stijf , lo wordo kibra diripiente, sin remedi.
E diablo ta campeaon pa pone hende rebeldia contra Dios, esey ta su trabao, no lubida kico e a haci cu Adam y Eva.
Pero tambe nos tur mester corda locual ta para scirbi den 1 Juan 1:8-9; Si nos bisa nos no tin pica,nos ta gaña nos mes, y e berdad no ta den nos.
Si nos confesa nos pican-an, E ta fiel y husto di pordona, nos, nos picanan y pa limpia nos di tur inhusticia.
Dios ta yama nos tur pa arepenti , drecha nos bida spiritual cune,y si awe bo tende Su bos no haci bo curason duro.
Dios ta yama nos pa ta prepara, pa nos por drumi anochi trankil sin miedo, pasobra tur momento e chens ta grandi cu nos lo spierta sea dilanti di Dios, of dilanti di candela di fierno.
Esaki ta e gran berdad cu nos tur ta bibando, y cu ningun hende no por scapa di dje. Dios ta doño di nos rosea. Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Marcela Catharina Werleman
*04-09-1948 - †22-01-2024
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Prome Rosario Bibo Diaranson 24 di Januari

Diaranson awo, 24 di januari, lo tin e prome Rosario Bibo pa
aña 2024.
Esaki lo cuminsa pa 7 or y mey di anochi na kapel di Alto Vista.
Nos ta den temporada di Carnaval, unda nos ta expresa nos
creatividad den musica, disfras, decoracion di carosa etc. Hopi
ta esnan cu ta comparti nan talento cu otronanan, un don cu
nan a haya di nos Señor.
Pero ta un temporada pa cuida otro tambe sea grandi of
chikito.
No laga uzo di alcohol, desordo, solo afecta nos salud. Ban trata
otro cu respet, tolerancia y cariño sea den parada of para na
banda.
Comision organisado ta invita un y tur pa bin resa hunto pa nos
tin un temporada di Carnaval cu hopi alegria pa despues
cuminsa e temporada serio di Cuaresma.
Pues, diaranson 24 di januari, pa 7 or y mey di anochi ban uni den orashon na kapel di Alto Vista.
Na nomber di comision
Nilda Koolman

ORACION DI DIA

Un dia fructifero y cu Dios brasa boso cu Su amor paternal

”A traha sabbat pa hende y no hende pa sabbat”(Marco 2, 27)

Evangelio di awe ta yama nos atencion riba loke ley ta regla den bida:
ordena e relacion den nos comunidad pa haci nos bira consciente di nos propio responsabilidad den e sociedad di cual nos ta forma parti como
ser humano. E palabra ”ley” of regla por irita nos un poco. Principalmente ora nos atencion wordo yama riba loke nos a haci robes of ora nos a keda sin haci algo. E camindanan di Dios no ta nos camindanan pa via di nos debilidad como ser humano. Den nos relacion cu nos ruman, ta surgi problema, pregunta, disgusto cu tin biaha nos
no por comprende. Experiencia humano ta mustra nos tentacion humano.
Como ser humano nos tin tendencia di haci hende catibo di ley. Mientras cu ley a wordo diseña pa sirbi humanidad, tin bes nos no por comprende e actitud di nos ruman. Tin bes hasta nos no por comprende nos mes actitud. Nos ta bira consciente di esaki ora nos tuma nota cu Dios no ta scoge poderosonan pa cumpli cu Su trabou aki na mundo. Al contrario, E ta scoge humildenan pa mustra poderosonan Su caminda.
Oracion: Señor, manda nos Bo Spirito Santo, e Spirito di amor pa nos sa di busca Bo camindanan pa por sirbi nos rumannan den tur humildad.
Amen.

En conexion cu

Dia di Betico

MINISTER MADURO A BISHITA MARIA GORETTI COLLEGE Y AYO KLEUTERSCHOOL





E siman aki ta duna inicio na preparacion pa celebra Dia di Betico, nos Libertador cu a lucha pa nos Status Aparte. Pa cu esaki, Minister Xiomara Maduro di Cultura a bishita Maria Goretti College y Ayo Kleuterschool pa asina scucha di nos propio muchanan con nan lo bay celebra e dia aki.
Na Maria Goretti College, henter e scol a sali pa duna Minister Maduro un bonbini.
Durante e bishita aki, e mandatario a combersa cu e muchanan riba ken tabata Betico Croes y kico ela nifica pa nos Pais.
Despues di esaki, Minister Maduro a sigui pa Ayo Kleuterschool caminda cu ela haya e oportunidad pa combersa cu esnan di mas chikito riba e dia aki y tambe pa scucha for di nan con nan lo bay celebra e fecha natal di nos Libertador.
Minister Maduro ta gradici directora, docentenan, personal y tur alumno di Maria Goretti College y Ayo Kleuterschool pa e caluroso bonbini y pa e mainta ameno cu ela pasa cu nan.







VALIDO TE DIAMARS 23 DI JANUARI 2024, 18:00 ORA
UN ALERTA PA BIENTU DURO TA NA VIGOR...
UN AVISO PA BOTO CHIKITO PA LAMA HABRI Y ESPECIALMENTE AREANAN

CERCA DI COSTA OOST TE NOORDWEST LO KEDA NA VIGOR TE OTRO AVISO...

AVISO/ ALERTA:

UN AVISO PA BOTO CHIKITO TA KEDA NA VIGOR PA
PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA Y RIBA
LAMA HABRI...
TA SUGERI BAñISTANAN NA LAMA Y USUARIONAN DI
FACILIDADNAN DI LAMA PA TENE ESAKI NA CUENTA
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA

TE BASTA FUERTE, FUERTE TE DURO, KISAS HOPI

DURO DEN RAFAGA;

TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 32 / 26

Celebracion di 'Dia di Betico' na biblioteca

Dia 23 di Januari, biblioteca na Playa ta cuminsa cu su prome actividad pa mucha na 2024. Un actividad pa mucha den Verteltoren pa celebra 'Dia di BETICO'. Riba programa di e atardi di 3-4 or ta: Joe Koolman cu lo conta e storia di Betico Croes su bida y carera y nos tin Stephany Quandt cu ta canta su Dande ganador y tambe biblioteca ta treat tur mucha Chuculati pinda cu pan dushi. Nos ta warda tur mucha y scolnan desea por contact nos na 528 1500 pa asina nos sa cuanto mucha lo ta presente .

Biblioteca Nacional Aruba ta cera diahuebs awor dia 25 di januari pa celebracion di Dia di Betico y tambe e dia despues diabierna dia 26 di januari pa un dia di ATV colectivo.



Militarnan hulandes nan cu nan tabata bringa cu otro dilanti hotelnan highrise





Diadomingo madruga a drenta infome di cu militarnan hulandes nan cu nan lo tin un problema y ta bringando cu otro dilanti hotelnan highrise, mesora a dirigi patruyanan pa bay na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu enberdad nan tabata pleita cu un otro grupo di militarnan pero ya e pleito a caba y e otro grupo a bandona e sitio. Polis a recorda nan cu nan ta dilanti turistanan y por crea mal impresion.

Polis a detene chauffeur burachi cu a causa accidente cu hende herida na Santa Cruz



Diasabra madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na Santa Cruz. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di un Chevrolet lo a bai na banda robes di caminda y a dal den un auto contrario. Debi na e impacto e chauffeur di e otro auto a resulta herida. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima na e sitio mes. Polis a detene e chauffeur di e Chevrolet cu lo tabata bao influencia di alcohol y e patruya mes a hib'e Warda di Polis pa hasi alco-test. Polis a tuma datos di e accidente aki.



DIRECTOR DI WI DI CDA NA ARUBA COMO HUESPED DI AVP Y FUNDACION MITO CROES

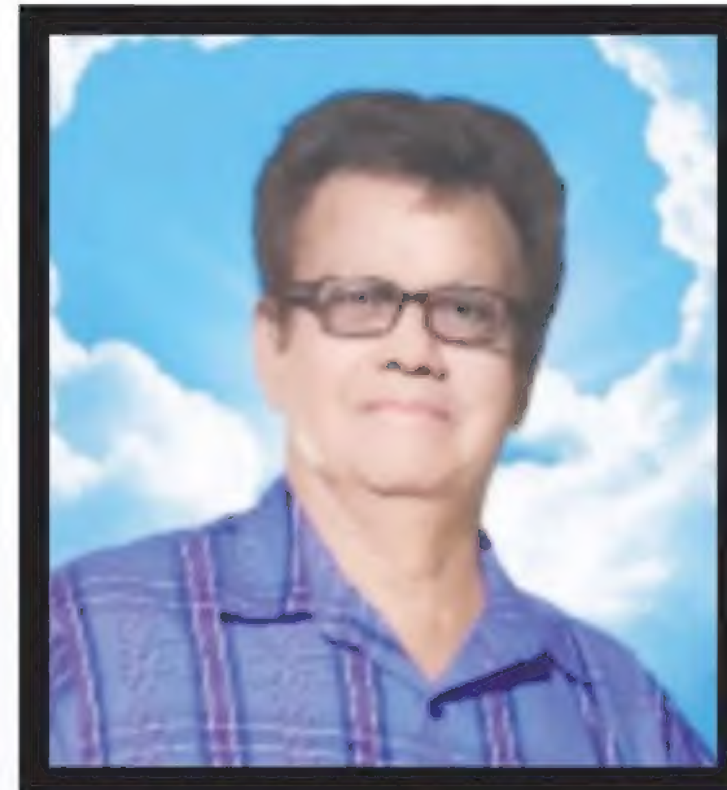


Algun siman pasa e Director di e Wetenschappelijk Instituut renombra di CDA,
Pieter Jan Dijkman, a ricibi mr. Mike Eman y delegacion cu hopi entusiasmo na
e cas di CDA, na Den Haag, Hulanda. Awe e director di e instituto renombra aki
ta na Aruba pa forma parti como invitado especial na e evento di presentacion
di e directiva nobo di e 'think tank' di partido AVP, Fundacion pa Estudionan Social Cristian Mito Croes. Esaki lo tuma lugar Dialuna 22 di januari 2024 na Cas
di Cultura, cuminsando for di 7'or di anochi.
E deseo comun pa profundisa den e preguntanan rond di modelonan
economico y politico cu mester ta mas conecta na nececidad y deseo di pueblo
ta duna un motibo adicional pa cooperacion entre Aruba y Hulanda y entre respectivo halanan scientifico, cu ta asesora e partidonan cristian democrata na Aruba y Hulanda.
Den un refleccion conhunto durante e reunion entre e delegacon di Aruba y henter e top-staff di e hala scientifico di CDA na Hulanda a yega na e conlsuion cu e enfoke riba BON COMUN, COMMON GOOD, GEMEENSCHAPPELIJK GOED,
ta un strea di guia cu por realinea institutonan politico-gubertmental y economico bek cu e deseo y nececidanan di pueblo. E dialogo aki ta sigui na Aruba awor cu presencia di e director di e WI di CDA na Aruba.
Durante e evento di presentacion di e directiva nobo di Fundacion pa Estudionan Social Cristian Mito Croes, e director di Wetenschappelijk voor het CDA, Pieter Jan Dijkman, lo duna un lectura. E tema di e lectura ta:
Christendemocratie: een gewortelde samenlevingskunde. De vertaling van politieke idealisme in praktische beleid".
Drs. P.H.J. Dijkman (1980) a studia historia politico y periodismo na
Rijksuniversiteit Groningen. E a studia tambe formacion scientifico na
Radboudstichting, caminda e a studia filosofia politico.Durante di su añanan di
estudio e a ocupa diferente funcion den directiva di organisacionnan. Entre 2006 y 2010 e tabata redactor politico di e corant Reformatorisch Dagblad.
Entre april 2010 y april 2017 e a traha den e Wetenschappelijk Instituut di CDA
caminda e tabata encarga cu e redaccion final di Christen Democratische Verkenningen, e revista politico di WI. Awor aki tambe e director di WI di CDA
ta den e proceso pa promove riba e tema di e legimitimidad di politica basa
riba principionan cristian democrata.

Director nobo di Fundacion Mito Croes, John Hart, tambe lo duna un lectura
riba un tema sumamente importante pa fortalece e cohesion den nos
comunidad: "Op weg naar verbinding".
Lider di Partido AVP, mr. Mike Eman ta expresa di ta hopi contento cu e team fuerte di profesionalnan cu ta bai forma e directiva nobo di Fundacion Mito Croes. Tambe e lider politico ta mira den contexto di e relacion cu Hulanda un desaroyo hopi importante cu den un corto tempo despues di su bishita na Hulanda ya por concretisa e relacionan di cooperacion pa yega na visionan nobo na beneficio di Aruba y Hulanda.

Spiritu Santo ta duna bida. Y nos sa cu Dios ta haci tur cos obra hunto pa bon pa esnan cu ta
stima Dios, pa esnan cu ta yama segun Su proposito. (Romanonan 8:28)
Cu inmenso tristesa pero alabes agradecido di por a comparti bida cu nos kerido Omo cu tin un curason di oro y cla pa yuda tur hende,

nos ta participa fayecimento di



RAYMUNDO WERLEMAN

cariñosamente yama Mo Rey of Omo Yey

Na nomber di tur sobrinonan y sobrinanan:
Maria, Meto, Silvia, Irene, Joy, Flip, Nick, Emile y Gina Werleman y famia
Ina, Rita y Sira Werleman y famia
Cobi y Deta Maduro y famia
Mai, Betty, Buchi, Maria, Esy y Leo Werleman y famia
Frido, Wimpy, Mariana, Roy y Gina Werleman y famia
Wina, Rita, Anchy, Ica y Lucia Werleman y famia
Jenny y Glenda Geerman y famia
Richard, Monty, Jeanettte y Rudy Croes y famia
Lenny, Dino, Giovanni y Setty Yarzagaray y famia
Fabian y Kathleen Werleman y famia
Stella, Marline y Janine Geerman y famia
Ian y Gian Werleman y famia

Ta invita pa compaña nos na e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 23 di januari 2024, saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

For di 2'or di atardi e restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa den Misa.

Pa 4'or tin un Santo Sacrificio di Misa sigui despues pa Santana Catolico "Santa Maria" na Santa Cruz.

Cu Omo Rey sosega na paz den brasa di Señor

Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras:

AVP a y lo sigui sali na defensa di pueblo su cartera



Na salida di e presentacion di Departamento di Asunto Social y Oficina Central di Estadistica diabierna na Parlamento, miembro di fraccion di oposicion, drs. Mervin Wyatt-Ras a enfatisa cu ademas di investigacion, pueblo mester di asistencia pa contraresta e tendencia di empobrecemento cu tin actualmente.

Mientras cu fraccion di MEP a yama e reunion cu intencion contradeci e ponencianan di AVP y di pinta un imagen bunita, e cifranan concreto a mustra tur lo contrario; casi mita di e casnan na Aruba ta biba bou di e standard minimo.

Pa Wyatt-Ras tabata hopi importante pa tin un bista riba e situacion di pobresa den comunidad. E no ta nada nobo, ya cu e ta algo cu nan ta experiencia durante contacto cu pueblo. A bira comun cu hende no por pone pan riba mesa mas y cu costo di bida a bira demasiado halto pa nan. Esey ta inclui schoolgeld, gasolin, cuido medico y remedi.

Un di e preguntanan cu e parlamentario di AVP a haci na CBS ta relaciona cu e hecho cu tin hopi persona cu no ta riba e radar di departamento, sinembargo nan ta sea adulto mayor cu malesa cronico of mucha cu condicion special, etc. Wyatt-Ras a compronde for di CBS cu proximamente kier haci un investigacion di presupuesto pa wak con persona na Aruba ta maneha nan entrada. Wyatt-Ras a enfatisa cu mester enfoca riba e grupo cu mayor vulnerabilidad.

"Na e momento aki nos poblacion no mester solamente di investigacion, pero tambe di asistencia pa sobrevivi e situacion economico real. Na luga di haci esey, Gabinete Wever-Croes ta busca tur sorto di manera di sconde, tapa of cambia e informacion cu ta duna na pueblo pa laga mustra bon," asina e parlamentario di AVP a comenta durante un conferencia di prensa hunto cu lider di partido, mr. Mike Eman.

Wyatt-Ras a sigura cu AVP ta keda pone e punto aki riba agenda di partido ta keda sali na defensa di e pueblo su cartera pa e calidad di bida den pueblo ta uno digno.

"Nos ta keda enfoca riba dje, manera nos a haci simper durante tempo cu nos tabata na mando," asina e parlamentario a conclui bisando.

Cu gran tristeza na nos curason nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:



Drs. Emile Weststrate

*27 januari 1946 - †17 januari 2024

Dokter di cas
Ex-presidente de HAVA

Co-fundador di Huisartsenopleiding Aruba

Ex-miembro di Raad van Toezicht di dr Horacio Oduber Hospitaal
Ex-miembro di tuchtraad di Hof van Jusititie di Aruba y Curacao

Medico di deporte
Medico di malesanan tropico
Miembro di grupo veterano di Aruba Dolphins

Na nomber di su:
Esposa: Violeta Weststrate-Pichardo
Yiunan: Jeroen y Lily Weststrate-Mileta
Joris y Seraja Weststrate-Engelbrecht
Jean-Pierre y Gabriella Weststrate -Seittiffe
Nieto(a)nan: Daniel, Stefan, Mia-Rose, James, Ty Derick,
Maurits Weststrate, Albert

Carolina

Mayornan: †Chris y †Maria Weststrate-van Bergen
Ruman: †Chris y Elisabeth Weststrate-Hoen na Hulanda
Swa y cunanan: †Rafael Pichardo y famia na Merca
†Clara Augusta y famia na Merca
Bienvenida Mercado y famia na Merca
†Isabel Pichardo y famia na Merca
Danilo y Simone Pichardo-Breuer na Hulanda
Gabriel Pichardo y Yvette Zichem

Mama di Jeroen y Joris: Sra Reny Trinks
Su miho amigo(a)nan manera ruman: Roly y Winnie Bisslik, Eduardo de Veer, Mahlon Lewis,
David Janse, Dr. Benita Brit-Croes, †Bob Stamper, †Ronald Eerdmans, Bas Boswinkel na
Hulanda, Dr Regina Kiewiet na Hulanda, Rick Dillworth na Merca, Vito Carolina
Un danki special na Dr. Nathalie Winterdal y Dr. Sharline Vis, Kimberly de Groot, Dr. Nuris
Lampe, Dr. Cheng, Marijke MacJannet, Andra Petrocchi, Dr. Ladenius y Dr. Sanchez y na
personal di Hospice Atardi.
Demas famia Weststrate, Pichardo, van Bergen, Engelbrecht, Mileta, Seittiffe, Bisslik, Ras y
Breuer
Nos mas sincero disculpa si den nos tristeza, nos por a lubida algun famia of conocir.

ta invita demas amigonan, conocirnan, ex-patientnan, coleganan y bisiñanan pa asisti na acto di condolencia cual lo tuma lugar diamars 23 di januari 2024 di 6:00 pm pa 8:00 pm na Aurora Funeral Home.

Acto di despedida y cremacion lo tuma lugar diaranson 24 di januari 2024 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home.

Acto di cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.